

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

جامعة الشاذلي بن جديد الطارف

كلية العلوم السياسية و الحقوق

قسم الحقوق

المستوى = سنة أولى ليسانس

المقياس = مصطلحات انجليزية

السداسي = الأول

الأستاذة = قصاب بشرى

محاضرة رقم 07 مصطلحات قانونية انجليزية

نظام الارث

في المرحلة الأولى من عهد الدولة القديمة كانت أموال المتوفي تؤول الى أولاده الشرعيين وتوزع بينهم بالتساوي وفي حال عدم وجود الورثة تؤول الأموال الى الزوجة .مع بداية الأسرة الخامسة امتد الإرث الى الإخوة و الأخوات مع منع الأولاد غير الشرعيين منه في عهد الدولة الوسطى اصح الاولاد يرثون المهن و الحرف فيخافون ابائهم في الحقول و المصانع و الوظائف.

ان قسمة الاموال بين الاولاد الشرعيين فهي وان كانت ثابتة دائما الا انها لم تكن بالتساوي فالتركة تنتقل الى الابن الاكبر يديرها لصالح اخوته فان توفي انتقلت الى الاخ الاكبر سنا الا أن قانون بوكوريس قضى على هذا الامتياز وقسم الارث بين الاولاد و البنات بالتساوي.

Inheritance system

In the first stage of the old kingdom the deceased money went to his legitimate children and was distributed equally among them, in the absence of heirs the money went to the wife with the beginning of the fifth dynasty, the inheritance was extended to brothers and sisters , with illegitimate children being prevented from it .during the middle

kingdom the most correct children inherited professions and crafts so they feared their fathers in the fields ,factories and jobs

The division of money between the legitimate children although it was always fixed ,was not equal .the estate was transferred to the eldest son who managed it for the benefits of his brothers ,if he died it passed to the eldest brother but the bokoris law eliminated this privilege and divided the inheritance equally between boys and girls

نظام الجرائم و العقوبات

اتسمت العقوبات في قوانين بلاد الرافدين بالقسوة الشديدة و عدم المساواة

1 – الجرائم ضد الأشخاص = قرر قانون حمورابي مبدأ القصاص على الجرائم ضد الاشخاص

* القتل او المساس بأحد الأعضاء

2 – الجرائم ضد الأموال = قررت القوانين على الجرائم الماسة بالأموال عامة أو خاصة عموما عقوبة الإعدام فالكثير من النصوص تعاقب بالموت على السرقة

* العقوبات المقررة عند الإهمال المسبب الأضرار

لم يفرق قانون حمورابي بين المسؤولية الجنائية و المدنية فبالنسبة للبناء مثلا ذكرت النصوص عدة احتمالات في سقوط البناء و عرضت البناء لعقوبات متعددة مثل التزامه بإعادة البناء على نفقته.

اما الطبيب الذي ادى اهماله في علاج المريض الى تلف احد اعضاءه او موته فيعاقب الطبيب بقص يده اذا كان المجني عليه حرا ويلتزم الطبيب بالتعويض اذا كان المجني عليه عبدا.

Crimes and punishment system

Punishment in Mesopotamian laws were characterized by extreme cruelty and inequality

1 – Crimes against persons : the code of Hammurabi established the principle of retribution for crimes against persons .

* Murder or harm to an organ

2 – Crimes against property : laws stipulates crimes against public or private property in general the death penalty is punishable by death in many tests

* Penalties prescribed for negligence causing damage

The code of Hammurabi did not differentiate between criminal and civil liability as with regard to construction for example the texts mentioned several possibilities for the collapse of a building and exposed the building to a multiple penalties such as his obligation to rebuild at his expense

As for the doctor whose negligence in treating a patient led to damage one of his organs or death he shall be punished .the doctor may cut off his hand if the victim is free and the doctor is obligated to compensate if the victim is a slave